Loison
The taste of Italy
Made in Italy
PASTICCERI DAL 1938

SCHEDA TECNICA
DATA SHEET/FICHE TECHNIQUE

Panettoncino Cioccolato

Rev: 01

IT
EN
FR

Data/Date: 31/05/2024

Responsabile/Person in charge: Ing. Sara Pozzerle

PESO/WEIGHT/POIDS: 100g - 3.5 oz

Dolce lievitato naturalmente di forma tipica del panettone alto e la superficie con la caratteristica scarpatura. La pasta, di colore giallo, è arricchita con gocce di cioccolato fondente.

Naturally leavened product, with the typical shape of panettone, and the surface is cutted with a typical cross cut. The dough is enriched with dark chocolate drops.

Produit au levain naturel, avec la forme typique du panettone dont la surface est coupée avec une coupe transversale typique. La mie jaune est enrichie pépites de chocolat fondant.

INGREDIENTI
INGREDIENTS
INGRÉDIENTS

Farina di GRANO, Gocce di cioccolato fondente (14%) [Pasta di cacao - cacao min.: 54%, Zucchero, Emulsionante: lecitina di SOIA, Aroma vaniglia naturale], Burro (LATTE), Zucchero, Tuorlo d'UOVO fresco, Lievito naturale (GRANO), Zucchero invertito, Emulsionante: mono- e digliceridi degli acidi grassi di origine vegetale, Cacao in polvere (2%), Estratto di malto d'ORZO, Sale, Aromi naturali

WHEAT flour , Dark chocolate drops (14%) [Cocoa paste - cocoa min.: 54%, Sugar, Emulsifier: SOY lecithin, Vanilla natural flavor], Butter (MILK), Sugar, Fresh EGG yolk, Natural yeast (WHEAT), Inverted sugar, Emulsifier: mono and diglycerides of vegetable origin fatty acids, Cocoa powder (2%), BARLEY malt extract, Salt, Natural flavors

Farine de BLÉ, Gouttes de chocolat noir (14%) [Pâte de cacao - cacao min.: 54%, Sucre, Émulsifiant: lécithine de SOJA, Arôme naturel: vanille], Beurre (LAIT), Sucre, Jaune d'OEUFS frais, Levur naturelle (BLÉ), Sucre inverti, Émulsifiant: mono- et diglycérides d'acides gras d'origine végétale, Poudre de cacao(2%), Extrait de MALT, Sel, Arômes naturels

ALLERGENI
ALLERGENS
ALLERGÈNES

PUÒ CONTENERE: TUTTI I TIPI DI FRUTTA A GUSCIO.

CONTAINS: WHEAT, EGGS, MILK, SOY. MAY CONTAIN: ALL TYPES OF NUTS. ALLERGENS FOR USA ONLY - CONTAINS: WHEAT, EGGS, MILK, SOYBEANS. MAY CONTAIN: TREENUTS.

PEUT CONTENIR: TOUS LES TYPES DE FRUITS À COQUE.

DICHIARAZIONE OGM
GMO STATEMENT
DÉCLARATION OGM

GMO FREE

Le materie prime utilizzate nei processi produttivi NON sono composte o derivate da Organismi Geneticamente Modificati. Questo prodotto NON richiede etichettatura OGM in conformità ai Reg. 1829/2003 e 1830/2003 della Comunità Europea.

The raw materials used in the manufacturing processes DON'T contain and AREN'T derived from Genetically Modified Organisms. This product DOESN'T require GMO labelling in accordance with European Community Regulations 1829/2003 and 1830/2003.

Les matières premières utilisées dans les processus de production ne sont PAS composées ou dérivées d'organismes génétiquement modifiés. Ce produit ne nécessite PAS d'étiquetage OGM conformément aux règlements CE 1829/2003 et 1830/2003.

CONSERVABILITÀ
SHELF-LIFE
DLUO

Il prodotto mantiene le sue caratteristiche per 8 Mesi se conservato nella confezione originale ed in ambiente fresco ed asciutto.

Kept in a cool and dry place the product, closed in its original packaging, has a shelf-life of 8 Months from the date of manufacture.

Le produit conserve ses caractéristiques pendant 8 Mois s'il est stocké dans son emballage d'origine et dans un endroit frais et sec.

S.S. Pasubio, 6 · 36030 Costabissara (VI) · Italy
+39 0444 557 844 · +39 0444 557 869 · loison@loison.com · www.loison.com

Loison
The taste of Italy
Made in Italy
PASTICCERI DAL 1938

SCHEDA TECNICA
DATA SHEET/FICHE TECHNIQUE

Panettoncino Cioccolato

Rev: 01

IT
EN
FR

Data/Date: 31/05/2024

Responsabile/Person in charge: Ing. Sara Pozzerle

PESO/WEIGHT/POIDS: 100g - 3.5 oz

TABELLE NUTRIZIONALI - NUTRITION TABLES - TABLEAUX NUTRITIONNELS

FOR EUROPEAN ONLY

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE · *NUTRITION DECLARATION* *DÉCLARATION NUTRITIONNELLE* · *NÄHRWERTE* · *INFORMACION NUTRICIONAL* · *VOEDINGSWAARDE-INFORMATIE*	Per 100 g	Per 80 g*	%RI**
VALORE ENERGETICO · *ENERGY* · *ÉNERGIE* *ENERGIE* · *VALOR ENERGETICO* · *ENERGIE*	1695Kj 403Kcal	1346Kj 321Kcal	16%
GRASSI · *FAT* · *MATIÉRES GRASSES* *FETT* · *GRASA* · *VETTEN*	19g	15g	21%
di cui Saturi· *of which Saturates*· *dont Acides Gras Saturés*· *davon gesättigte Fettsäuren*· *de los cuales Saturado*· *waarvan verzadigde Vetzuren*	12g	9.6g	48%
CARBOIDRATI · *CARBOHYDRATE* · *GLUCIDES* · *KOHLENHYDRATE* *HIDRATOS DE CARBONO* · *KOOLHYDRATEN*	49g	39g	15%
di cui Zuccheri · *of which Sugars* · *dont Sucres* · *davon Zucker* *de los cuales el Azucar* · *waarvan Zuikers*	20g	16g	18%
FIBRE ALIMENTARI · *FIBERS* · *FIBRES ALIMENTAIRES* *BALLASTSTOFFE* · *FIBRA DIETETICA* · *VEZELS*	2.5g	2g	--
PROTEINE · *PROTEIN* · *PROTEINES* *EIWEISS* · *PROTEINA* · *EIWITTEN*	8.2g	6.4g	13%
SALE · *SALT* · *SEL* *SALZ* · *SAL* · *ZOUT*	0.40g	0.32g	5%

*Peso di una porzione · Portion weight · Poids d'une portion · Gewicht einer Portion · Porción del servicio · Gewicht van een portie.
**RI% delle assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400 kJ/2000 kcal) · *Reference intake of an average adult (8400 kJ/2000 kcal)* *Apport de référence pour un adulte-type (8400 kJ/2000 kcal)* · *Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal)* *Ingestas de referencia de un adulto promedio (8400 kJ/2000 kcal)* · *Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8400 kJ/2000 kcal).*

FOR AUSTRALIA ONLY

NUTRITION INFORMATION (Australia)

Servings per package: 1
Serving size: 1 Slice (80g)

	Quantity per Serving	Quantity per 100 g
Energy	1346Kj	1695Kj
Protein	6.4g	8.2g
Fat, total	15g	19g
- saturated	9.6g	12g
Carbohydrate	39g	49g
sugar	16g	20g
Sodium	128mg	160mg

FOR USA ONLY

Nutrition Facts

1 Servings per container
Serving size 1 Slice (80g)

Amount Per Serving
Calories 321

	% Daily Value*
Total Fat 15g	20%
Saturated Fat 10g	50%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 85mg	28%
Sodium 128mg	6%
Total Carbohydrate 39g	14%
Dietary Fibers 2g	7%
Total Sugars 16g	
Includes 13g Added Sugars	26%
Protein 7g	
Vitamin D 0mcg	0%
Calcium 15mg	1%
Iron 1.5mg	8%
Potassium 131mg	3%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

FOR CANADA ONLY

Nutrition Facts
Valeur Nutritive

Per 1 Slice (80g)
Pour 1 Tranche (80g)

	% Daily Value* / % Valeur Quotidienne
Calories 321	
Fat / Lipides 15g	20%
Saturated / Saturés 10g	50%
+ Trans / Trans 0g	
Carbohydrate / Glucides 39g	
Fibre / Fibres 2g	7%
Sugars / Sucres 16g	16%
Protein / Protéines 7g	
Cholesterol / Cholestérol 85mg	
Sodium 128mg	6%
Potassium 131mg	3%
Calcium 15mg	1%
Iron/ Fer 1.5mg	8%

*5% or less is **a little**, 15% or more is **a lot**
*5% ou moins c'est **peu**, 15% ou plus c'est **beaucoup**

CERTIFICAZIONE
CERTIFICATION
CERTIFICATION

DAL 2007 SIAMO CERTIFICATI SECONDO LO STANDARD BRC FOOD
SINCE 2007 WE HAVE BEEN CERTIFIED ACCORDING TO THE BRC FOOD STANDARD
DEPUIS 2007, NOUS SOMMES CERTIFIÉS SELON LA NORME ALIMENTAIRE BRC

Le informazioni qui riportate hanno valore professionale riservato e non possono essere divulgate o utilizzate al di fuori dell'uso in accordo. Scheda tecnica distribuita in forma non controllata, gli aggiornament i verranno inviati su richiesta.
The informations herestated are strictly confidential and cannot be used without our autorisation. Product Specification not supplied under control, further information on request.
Les informations fournies sont strictement confidentielles et ne peuvent être utilisées sans notre autorisation. Spécifications du produit non fournies sous contrôle, informations complémentaires sur demande.

S.S. Pasubio, 6 · 36030 Costabissara (VI) · Italy
+39 0444 557 844 · +39 0444 557 869 · loison@loison.com · www.loison.com

Loison
The taste of Italy
Made in Italy
PASTICCERI DAL 1938

TECHNISCHES DATENBLATT
FICHA TÉCNICA/TECHNISCH INFORMATIEBLAD

Panettoncino Cioccolato

Rev: 01

DE ES NL

Data/Date: 31/05/2024

Responsabile/Person in charge: Ing. Sara Pozzerle

GEWICHT/PESO/GEWICHT: 100g - 3.5 oz

Natürlich gesäuertes Gebäck in der für Panettone typischen Kuppelform. Der gelbe Teig ist mit dunklen Schokotropfen angereichert.

Pastel con levadura natural de forma típica del panettone alto y la superficie con la escarpa característica. La masa amarilla está enriquecida con chispas de chocolate negro.

Natuurlijk gerezen gebak in de typische vorm van de hoge panettone en het oppervlak met de karakteristieke schulp. Het deeg, met zijn goudgele kleur, is verrijkt met pure chocoladedruppels.

ZUTATEN
INGREDIENTES
INGREDIËNTEN

WeichWEIZENmehl, Bitterschokoladetropfen (14%) [Kakaomasse - Kakao mind.: 54%, Zucker, Kakaobutter, Emulgator: SOJA-Lecithin, Natürliche Aromen: Vanille], Butter (MILCH), Zucker, Frisches EIDOTTER, Sauerteig (WEIZEN), Invertzucker, Emulgator: Mono- und Diglyceride von pflanzlichen Fettsäuren, Kakaopulver (2%), Auszug aus GESTERNMALZ,Salz, Natürliche Aromen

Harina de TRIGO, Gotas de chocolate (14%) [Pasta de cacao - cacao min.: 54%, Azúcar, Emulgente: lecitina de SOJA, Aroma naturale: vanilla], Mantequilla (LECHE), Azúcar, Yema de HUEVO fresca, Levadura natural (TRIGO), Azúcar invertido, Emulgente: mono- y diglycerids de los ácidos grasos de origen vegetal, Cacao en polvo (2%), Extracto de malta de CEBADA, Sal, Aromas naturales

TARWEBLOEM, Pure chocoladedruppels (14%) [Cacaopasta - cacao min.: 54%, Suiker, Emulgator: SOJALECITHINE, Aroma], Boter (MELK), Suiker, Verse EIERDOOIER, Natuurlijke gist (TARWE), Invertsuiker, Emulgator: mono- en diglyceriden van plantaardige vetzuren, Cacaopoeder (2%), Extract van GERSTEMOUT, Zout, Natuurlijke aroma's.

ALLERGENE
ALÉRGENOS
ALLERGENEN

KANN ENTHALTEN: ANDERE SCHALENFRÜCHTE.

PUEDE CONTENER: FRUTOS CON CÁSCARA.

KAN BEVATTEN: ANDERE SCHAALVRUCHTEN.

GVO-DEKLARATION
DECLARACIÓN GMO
GMO-VERKLARING

GMO FREE

Die in den Produktionsverfahren verwendeten Rohstoffe bestehen NICHT aus gentechnisch veränderten Organismen oder werden aus diesen gewonnen. Dieses Produkt ist NICHT GVO-kennzeichnungspflichtig im Sinne der Verordnungen 1829/2003 und 1830/2003 der Europäischen Gemeinschaft.

Las materias primas utilizadas en los procesos de elaboración NO están compuestas ni proceden de Organismos Modificados Genéticamente. Este producto NO requiere etiquetado OMG de acuerdo con los Reg. 1829/2003 y 1830/2003 de la Comunidad Europea.

De in de productieprocessen gebruikte grondstoffen zijn NIET samengesteld uit of afgeleid van genetisch gemodificeerde organismen. Dit product behoeft GEEN GGO-etikettering overeenkomstig Verord. 1829/2003 en 1830/2003 van de Europese Gemeenschap.

HALTBARKEITSDAUER
VIDA ÚTIL
HOUDBAARHEID

Das Produkt behält seine Eigenschaften für 8 Monate , wenn es in der Originalverpackung und an einem kühlen, trockenen Ort gelagert wird.

El producto conserva sus características durante 8 Meses si se conserva en su envase original y en un lugar fresco y seco.

Het product behoudt zijn eigenschappen gedurende 8 Maanden indien bewaard in de originele verpakking en op een koele en droge plaats.

S.S. Pasubio, 6 · 36030 Costabissara (VI) · Italy
+39 0444 557 844 · +39 0444 557 869 · loison@loison.com · www.loison.com

Loison
The taste of Italy
Made in Italy
PASTICCERI DAL 1938

TECHNISCHES DATENBLATT
FICHA TÉCNICA/TECHNISCH INFORMATIEBLAD

Panettoncino Cioccolato

Rev: 01

DE ES NL

Data/Date: 31/05/2024

Responsabile/Person in charge: Ing. Sara Pozzerle

GEWICHT/PESO/GEWICHT: 100g - 3.5 oz

NÄHRWERTTABELLE - TABLA NUTRICIONAL - VOEDINGSWAARDENTABEL

FOR EUROPEAN ONLY

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE · *NUTRITION DECLARATION* *DÉCLARATION NUTRITIONNELLE* · NÄHRWERTE · *INFORMACION NUTRICIONAL* · *VOEDINGSWAARDE-INFORMATIE*	Per 100 g	Per 80 g*	%RI**
VALORE ENERGETICO · *ENERGY* · *ÉNERGIE* *ENERGIE* · *VALOR ENERGETICO* · *ENERGIE*	1695Kj 403Kcal	1346Kj 321Kcal	16%
GRASSI · *FAT* · *MATIÉRES GRASSES* *FETT* · *GRASA* · *VETTEN*	19g	15g	21%
di cui Saturi· *of which Saturates*· *dont Acides Gras Saturés*· *davon gesättigte Fettsäuren*· *de los cuales Saturado*· *waarvan verzadigde Vetzuren*	12g	9.6g	48%
CARBOIDRATI · *CARBOHYDRATE* · *GLUCIDES* · *KOHLENHYDRATE* *HIDRATOS DE CARBONO* · *KOOLHYDRATEN*	49g	39g	15%
di cui Zuccheri · *of which Sugars* · *dont Sucres* · *davon Zucker* *de los cuales el Azucar* · *waarvan Zuikers*	20g	16g	18%
FIBRE ALIMENTARI · *FIBERS* · *FIBRES ALIMENTAIRES* *BALLASTSTOFFE* · *FIBRA DIETETICA* · *VEZELS*	2.5g	2g	--
PROTEINE · *PROTEIN* · *PROTEINES* *EIWEISS* · *PROTEINA* · *EIWITTEN*	8.2g	6.4g	13%
SALE · *SALT* · *SEL* *SALZ* · *SAL* · *ZOUT*	0.40g	0.32g	5%

*Peso di una porzione · Portion weight · Poids d'une portion · Gewicht einer Portion · Porción del servicio · Gewicht van een portie.
**RI% delle assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400 kJ/2000 kcal) · *Reference intake of an average adult (8400 kJ/2000 kcal)* · *Apport de référence pour un adulte-type (8400 kJ/2000 kcal)* · *Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal)* *Ingestas de referencia de un adulto promedio (8400 kJ/2000 kcal)* · *Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8400 kJ/2000 kcal).*

FOR AUSTRALIA ONLY

NUTRITION INFORMATION (Australia)

Servings per package: 1
Serving size: 1 Slice (80g)

	Quantity per Serving	Quantity per 100 g
Energy	1346Kj	1695Kj
Protein	6.4g	8.2g
Fat, total	15g	19g
- saturated	9.6g	12g
Carbohydrate	39g	49g
sugar	16g	20g
Sodium	128mg	160mg

FOR USA ONLY

Nutrition Facts

1 Servings per container
Serving size 1 Slice (80g)

Amount Per Serving
Calories 321

	% Daily Value*
Total Fat 15g	20%
Saturated Fat 10g	50%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 85mg	28%
Sodium 128mg	6%
Total Carbohydrate 39g	14%
Dietary Fibers 2g	7%
Total Sugars 16g	
Includes 13g Added Sugars	26%
Protein 7g	
Vitamin D 0mcg	0%
Calcium 15mg	1%
Iron 1.5mg	8%
Potassium 131mg	3%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

FOR CANADA ONLY

Nutrition Facts
Valeur Nutritive

Per 1 Slice (80g)
Pour 1 Tranche (80g)

Calories 321	% Daily Value* / % Valeur Quotidienne
Fat / Lipides 15g	20%
Saturated / Saturés 10g	50%
+ Trans / Trans 0g	
Carbohydrate / Glucides 39g	
Fibre / Fibres 2g	7%
Sugars / Sucres 16g	16%
Protein / Protéines 7g	
Cholesterol / Cholestérol 85mg	
Sodium 128mg	6%
Potassium 131mg	3%
Calcium 15mg	1%
Iron / Fer 1.5mg	8%

*5% or less is **a little**, 15% or more is **a lot**
*5% ou moins c'est **peu**, 15% ou plus c'est **beaucoup**

ZERTIFIZIERUNG
CERTIFICACIÓN
CERTIFICATIE

SEIT 2007 SIND WIR NACH DEM BRC FOOD STANDARD ZERTIFIZIERT
DESDE 2007 ESTAMOS CERTIFICADOS SEGÚN LA NORMA ALIMENTARIA BRC
SINDS 2007 ZIJN WIJ GECERTIFICEERD VOLGENS DE BRC-VOEDINGSNORM

Die hier aufgeführten Informationen haben vertraulichen gewerblichen Charakter und dürfen außerhalb des Geltungsbereichs der Vereinbarung nicht weitergegeben oder verwendet werden. Das Datenblatt wird in nicht kontrollierter Form zur Verfügung gestellt, Aktualisierungen werden auf Anfrage zugesandt.
La información contenida en este documento tiene un valor profesional confidencial y no puede ser divulgada ni utilizada fuera del ámbito del acuerdo. Ficha técnica distribuida de forma no controlada. Las actualizaciones se enviarán previa solicitud.
De hierin vervatte informatie is van vertrouwelijke professionele waarde en mag niet openbaar worden gemaakt of worden gebruikt buiten het kader van de overeenkomst. Technisch gegevensblad in ongecontroleerde vorm verspreid, updates worden op verzoek toegezonden.

Loison PASTICCERI DAL 1938
S.S. Pasubio, 6 · 36030 Costabissara (VI) · Italy
+39 0444 557 844 · +39 0444 557 869 · loison@loison.com · www.loison.com